



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/828 ze dne 21. dubna 2016 o uzavření Pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou San Marino, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru, jménem Unie 1
- ★ Rozhodnutí Rady (Euratom) 2016/829 ze dne 12. května 2016, kterým se schvaluje uzavření Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii, Evropskou komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii 3
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/830 ze dne 12. května 2016 o podpisu, jménem Evropské unie a jejích členských států, Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii 5

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/831 ze dne 25. května 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin 7
- Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/832 ze dne 26. května 2016 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 10

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/833 ze dne 17. května 2016, kterým se stanoví postoj, který má být jménem Evropské unie přijat na 54. zasedání Výboru odborníků pro přepravu nebezpečných věcí Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), pokud jde o některé změny v dodatku C k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě 12
 - ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/834 ze dne 20. května 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru 15
 - ★ Rozhodnutí Komise (EU) 2016/835 ze dne 25. května 2016 o obnovení mandátu Evropské skupiny pro etiku ve vědě a nových technologiích 21
-

Opravy

- ★ Oprava rozhodnutí Komise (EU) 2016/827 ze dne 20. května 2016 o obnovení mandátu Evropské skupiny pro etiku ve vědě a nových technologiích (Úř. věst. L 137, 26.5.2016) 26

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/828

ze dne 21. dubna 2016

o uzavření Pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou San Marino, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru, jménem Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 115 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. b) a čl. 218 odst. 8 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2015/2469 ⁽²⁾ byl Pozměňovací protokol k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou San Marino, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru (dále jen „pozměňovací protokol“) podepsán dne 8. prosince 2015 s výhradou jeho uzavření k pozdějšímu datu.
- (2) Znění pozměňovacího protokolu k dohodě, které je výsledkem jednání, náležitě odráží směrnice pro jednání vydané Radou, neboť sladuje Dohodu mezi Evropským společenstvím a Republikou San Marino, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru ⁽³⁾ (dále jen „dohoda“) s nejnovějším vývojem na celosvětové úrovni, pokud jde o automatickou výměnu informací, zejména s globálním standardem pro automatickou výměnu informací o finančních účtech v daňové oblasti, který vypracovala Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD). Unie, její členské státy a Republika San Marino se aktivně účastnily práce Globálního fóra OECD zaměřené na podporu vypracovávání a provádění tohoto standardu. Znění dohody ve znění tohoto pozměňovacího protokolu je právním základem pro provádění globálního standardu ve vztazích mezi Evropskou unií a Republikou San Marino.
- (3) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽⁴⁾.
- (4) Pozměňovací protokol by měl být schválen,

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 3. března 2016 (dosud nezveřejněno v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/2469 ze dne 8. prosince 2015 o podpisu, jménem Unie, a prozatímním provádění Pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou San Marino, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru (Úř. věst. L 346, 31.12.2015, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 33.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pozměňovací protokol k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou San Marino, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru, se tímto schvaluje jménem Unie. ⁽¹⁾

Článek 2

1. Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení podle čl. 2 odst. 1 pozměňovacího protokolu.
2. Komise sdělí Republice San Marino a členským státům obdržená oznámení v souladu s čl. 1 odst. 1 písm. d) dohody, ve znění pozměňovacího protokolu.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 21. dubna 2016.

Za Radu
předseda
G.A. VAN DER STEUR

⁽¹⁾ Znění pozměňovacího protokolu bylo zveřejněno v Úř. věst. L 346, 31.12.2015, s. 3, spolu s rozhodnutím o podpisu a prozatímním provádění.

ROZHODNUTÍ RADY (Euratom) 2016/829

ze dne 12. května 2016,

kterým se schvaluje uzavření Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii, Evropskou komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 101 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na doporučení Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011 se přistoupení Chorvatské republiky k dohodě podepsané nebo uzavřené členskými státy a Unii se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi sjednává prostřednictvím protokolu k dané dohodě. V souladu s uvedeným ustanovením se na toto přistoupení použije zjednodušený postup, podle něhož protokol uzavírají Rada, jednající jednomyslně jménem členských států, a dotčená třetí země.
- (2) Dne 14. září 2012 zmocnila Rada Komisi, aby zahájila jednání o úpravě dohod podepsaných nebo uzavřených mezi Unii, nebo Unii a jejími členskými státy a jednou nebo více třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Unii.
- (3) Jednání s Republikou Tádžikistán byla úspěšně uzavřena parafováním Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé⁽¹⁾, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Unii (dále jen „protokol“).
- (4) Pokud jde o záležitosti, které spadají do pravomoci Unie a jejích členských států, řídí se podpis a uzavření protokolu zvláštním postupem.
- (5) Uzavření protokolu Komisí by mělo být schváleno, pokud jde o záležitosti spadající do pravomoci Evropského společenství pro atomovou energii,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Uzavření Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii, Evropskou komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii se schvaluje⁽²⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 350, 29.12.2009, s. 3.

⁽²⁾ Znění protokolu je připojeno k rozhodnutí o uzavření, jménem Evropské unie a jejích členských států, Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 12. května 2016.

Za Radu
předsedkyně
F. MOGHERINI

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/830**ze dne 12. května 2016**

o podpisu, jménem Evropské unie a jejích členských států, Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91, čl. 100 odst. 2 a články 207 a 209 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Chorvatské republiky z roku 2011, a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011 se přistoupení Chorvatské republiky k dohodě podepsané nebo uzavřené členskými státy a Unií se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi sjednává prostřednictvím protokolu k dané dohodě. V souladu s uvedeným ustanovením se na toto přistoupení použije zjednodušený postup, podle něhož protokol uzavírají Rada, jednající jednomyslně jménem členských států, a dotčená třetí země.
- (2) Dne 14. září 2012 zmocnila Rada Komisi, aby zahájila jednání o úpravě dohod podepsaných nebo uzavřených mezi Unií, nebo Unií a jejími členskými státy a jednou nebo více třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Unii.
- (3) Jednání s Republikou Tádžikistán byla úspěšně uzavřena parafováním Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé⁽¹⁾, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Unii (dále jen „protokol“).
- (4) Protokol by měl být podepsán jménem Unie a jejích členských států,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis, jménem Unie a jejích členských států, Protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Tádžickou republikou na straně druhé, jímž se zohledňuje přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii, se schvaluje s výhradou uzavření tohoto protokolu⁽²⁾.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu či osoby zmocněné podepsat protokol jménem Unie a jejích členských států.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 350, 29.12.2009, s. 3.

⁽²⁾ Znění protokolu bude zveřejněno spolu s rozhodnutím o jeho uzavření.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 12. května 2016.

Za Radu
předsedkyně
F. MOGHERINI

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/831

ze dne 25. května 2016,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežního masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 183 písm. b) uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2014 ze dne 16. dubna 2014 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů a zrušení nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 6 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ⁽³⁾ stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežního masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.
- (2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežního masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovoz některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.
- (3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat uvedené opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ze dne 28. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určují reprezentativní ceny v odvětví drůbežního masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se zrušuje nařízení č. 163/67/EHS (Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. května 2016.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis zboží	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota uvedená v článku 3 (EUR/100 kg)	Původ ⁽¹⁾
0207 12 10	70 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a svalnatého žaludku, zmrazená	130,1	0	AR
0207 12 90	65 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a svalnatého žaludku, zmrazená	131,7 161,9	0 0	AR BR
0207 14 10	Dělené maso, vykostěné, z kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , zmrazené	281,1 188,4 280,0 207,3	6 36 6 28	AR BR CL TH
0207 27 10	Vykostěné dělené maso z krůt, zmrazené	334,8 197,0	0 30	BR CL
0408 91 80	Vejce bez skořápky, sušená	380,2	0	AR
1602 32 11	Tepelně neupravené přípravky z kohoutů nebo slepic druhu <i>Gallus domesticus</i>	185,0	32	BR

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/832**ze dne 26. května 2016****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. května 2016.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	428,2
	MA	117,6
	TR	60,8
	ZZ	202,2
0707 00 05	TR	99,6
	ZZ	99,6
0709 93 10	TR	128,9
	ZZ	128,9
0805 10 20	EG	51,6
	IL	42,2
	MA	54,6
	TR	59,2
	ZA	84,5
	ZZ	58,4
0805 50 10	AR	78,6
	TR	143,1
	ZA	181,4
	ZZ	134,4
0808 10 80	AR	111,7
	BR	98,9
	CL	125,3
	CN	139,8
	NZ	157,0
	US	191,3
	ZA	108,9
	ZZ	133,3
0809 29 00	TR	601,9
	US	904,6
	ZZ	753,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/833

ze dne 17. května 2016,

kterým se stanoví postoj, který má být jménem Evropské unie přijat na 54. zasedání Výboru odborníků pro přepravu nebezpečných věcí Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), pokud jde o některé změny v dodatku C k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie na základě rozhodnutí Rady 2013/103/EU ⁽¹⁾ přistoupila k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (dále jen „úmluva COTIF“).
- (2) Všechny členské státy s výjimkou Kypru a Malty jsou smluvními stranami úmluvy COTIF a uplatňují ji.
- (3) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ⁽²⁾ stanoví požadavky pro přepravu nebezpečných věcí po silnici, železnici nebo vnitrozemských vodních cestách uvnitř členských států nebo mezi nimi s odvoláním na Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí obsažený v dodatku C k úmluvě COTIF (dále jen „RID“). Článek 4 směrnice 2008/68/ES navíc stanoví, že přeprava nebezpečných věcí mezi členskými státy a třetími zeměmi se povolí, jsou-li splněny požadavky RID a nestanoví-li přílohy jinak.
- (4) Na 54. zasedání Výboru odborníků pro přepravu nebezpečných věcí zřízeného podle čl. 13 § 1 písm. d) úmluvy COTIF (dále jen „výbor odborníků“), které se má konat dne 25. května 2016, se očekává, že výbor odborníků rozhodne o některých změnách RID. Cílem těchto změn, které se týkají technických norem nebo jednotných technických předpisů, je zajištění bezpečné a efektivní přepravy nebezpečných věcí při současném zohlednění vědeckého a technického pokroku v odvětví a vývoje nových látek a předmětů, které během přepravy představují nebezpečí.
- (5) Výbor pro přepravu nebezpečných věcí zřízený směrnicí 2008/68/ES navrhované změny předběžně projednal.
- (6) Všechny navrhované změny jsou odůvodněné a prospěšné, a měly by proto být Uníí podpořeny.
- (7) Postoj, který má být jménem Unie zaujat na 54. zasedání výboru odborníků, by měl proto vycházet z přílohy tohoto rozhodnutí,

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2013/103/EU ze dne 16. června 2011 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mezivládní organizací pro mezinárodní železniční přepravu o přistoupení Evropské unie k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980 ve znění Vilniuského protokolu ze dne 3. června 1999 (Úř. věst. L 51, 23.2.2013, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/68/ES ze dne 24. září 2008 o pozemní přepravě nebezpečných věcí (Úř. věst. L 260, 30.9.2008, s. 13).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má být jménem Evropské unie zaujat na 54. zasedání výboru odborníků v rámci úmluvy COTIF, musí být v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.
2. Zástupci Unie ve výboru odborníků mohou schválit drobné změny dokumentů uvedených v příloze tohoto rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Rozhodnutí výboru odborníků bude po svém přijetí vyhlášeno v *Úředním věstníku Evropské unie* s uvedením data jeho vstupu v platnost.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 17. května 2016.

Za Radu
předseda
M.H.P. VAN DAM

PŘÍLOHA

Návrh	Referenční dokument	Téma	Poznámky	Postoj Unie
1	OTIF/RID/CE/GTP/2015/2 OTIF/RID/CE/GTP/INF.14 OTIF/RID/CE/GTP/INF.15	Začlenění povinností pro subjekty pověřené údržbou do RID	Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu při přijetí textu v pozměněném znění	Souhlasit se změnami ve znění revidovaném stálou pracovní skupinou
2	OTIF/RID/CE/GTP/2015/3	Změna zvláštního ustanovení TU 16 v RID/ADR/ADN, kapitola 4.3	Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu	Souhlasit se změnami ve znění revidovaném stálou pracovní skupinou
3	OTIF/RID/CE/GTP/2015/5	Povinnost přepravce informovat strojvedoucího o umístění nebezpečných věcí ve vlaku	Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu	Souhlasit se změnami ve znění revidovaném stálou pracovní skupinou
4	OTIF/RID/CE/GTP/2015/6	Pružné obaly pro volně ložený materiál	Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu	Souhlasit se zněním o pružných obalech pro volně ložený materiál v OTIF/RID/CE/GTP/2015/12
5	OTIF/RID/CE/GTP/2015/7	Definice termínů „plná zátěž“/„vozová zátěž“	Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu	Souhlasit se změnami
6	OTIF/RID/CE/GTP/2015/12 OTIF/RID/CE/GTP/2015/INF.2 OTIF/RID/CE/GTP/2015/INF.3	Různé konsolidované změny schválené stálou pracovní skupinou	Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu	Souhlasit se změnami
7	Totéž	Změny ponechány k dalšímu přezkoumání stálou pracovní skupinou	—	—
8	Totéž	Čeká se na společné stanovisko ze společné schůze EHK OSN–OTIF	Je třeba usnadnit efektivní multimodální přepravu	Souhlasit se změnami podle doporučení na společném zasedání
9	OTIF/RID/CE/GTP/2015/14	Oznámení události týkající se nebezpečných věcí podle RID 1.8.5, Hamburg-Billwerder, 3. července 2013	Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu	Souhlasit se změnami ve znění revidovaném stálou pracovní skupinou
10	OTIF/RID/CE/GTP/2015/INF.4	Ochranná vzdálenost pro silniční vozidla	Ve stálé pracovní skupině OTIF bylo dosaženo technického konsenzu	Souhlasit se změnami

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/834**ze dne 20. května 2016**

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie, pokud jde o přijetí jednacího řádu smíšeného výboru

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2013/521/EU ze dne 7. října 2013 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie ⁽¹⁾,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie ⁽²⁾ (dále jen „dohoda“) vstoupila v platnost dnem 1. prosince 2014.
- (2) Článek 10 dohody stanoví, že má být stranami zřízen odborný smíšený výbor (dále jen „výbor“).
- (3) Podle čl. 10 odst. 4 má výbor přijmout svůj jednací řád. Jednací řád je nezbytný k organizaci práce výboru, jehož úkolem je spravovat dohodu a sledovat její provádění.
- (4) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve výboru k přijetí jeho jednacího řádu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie k přijetí jednacího řádu smíšeného výboru, vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 282, 24.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 282, 24.10.2013, s. 3.

2. Na drobných technických opravách návrhu rozhodnutí se mohou zástupci Unie ve smíšeném výboru dohodnout bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. května 2016.

Za Radu
předseda
K.H.D.M. DIJKHOFF

NÁVRH

**ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO DOHODOU MEZI EVROPSKOU UNIÍ
A KAPVERDSKOU REPUBLIKOU O ZJEDNODUŠENÍ VÍZOVÉHO REŽIMU PRO KRÁTKODOBÝ
POBYT OBČANŮ KAPVERDSKÉ REPUBLIKY A EVROPSKÉ UNIE č. .../2016**

ze dne ...

o přijetí jeho jednacího řádu

SMÍŠENÝ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu mezi Evropskou unií a Kapverdskou republikou o zjednodušení vízového režimu pro krátkodobý pobyt občanů Kapverdské republiky a Evropské unie (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené dohody,

vzhledem k tomu, že dohoda vstoupila v platnost dne 1. prosince 2014,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1***Předsednictví**

Smíšenému výboru (dále jen „výbor“) společně předsedají jeden zástupce Evropské unie a jeden zástupce Kapverdské republiky.

*Článek 2***Úkoly výboru**

1. V souladu s čl. 10 odst. 2 dohody plní výbor zejména tyto úkoly:
 - a) sleduje provádění dohody;
 - b) navrhuje změny dohody nebo dodatky k ní;
 - c) urovnává spory vyplývající z výkladu či uplatňování ustanovení dohody.
2. Výbor se může dohodnout na doporučeních obsahujících pokyny nebo osvědčené postupy, jejichž cílem je pomoci při provádění dohody.

*Článek 3***Zasedání**

1. Výbor zasedá podle potřeby na žádost smluvních stran, avšak nejméně jednou za rok.
2. Není-li dohodnuto jinak, strany se střídají v pořádání zasedání.
3. Zasedání výboru svolávají spolupředsedové.
4. Spolupředsedové stanoví datum zasedání a vymění si včas nezbytné dokumenty, aby byla zajištěna odpovídající příprava, pokud možno 14 dnů před zasedáním.
5. Strana, která pořádá zasedání, zajistí logistické záležitosti.

Článek 4

Delegace

1. Strany si navzájem oznámí alespoň sedm dní před každým zasedáním zamýšlené složení svých delegací.
2. Evropskou unii zastupuje Komise, jíž jsou nápomocni odborníci z členských států.

Článek 5

Program jednání

1. Spolupředsedové vypracují předběžný program jednání pro každé zasedání nejpozději 14 dnů před zasedáním. Předběžný program jednání obsahuje body, o jejichž zařazení do programu byl kterýkoli ze spolupředsedů požádán nejpozději 14 dnů před zasedáním.
2. Každá strana může kdykoli před zasedáním doplnit body na předběžný program jednání, pokud s tím druhá strana souhlasí. Žádosti o doplnění bodů na předběžný program jednání se zasílají písemně a musí k nim být přihlédnuto v co největším rozsahu.
3. Konečný program jednání přijímají spolupředsedové na začátku každého zasedání. Jiné body, než které jsou uvedeny na předběžném programu jednání, lze na pořad zasedání zařadit, pokud s tím strany souhlasí, a musí k nim být přihlédnuto v co největším rozsahu.

Článek 6

Zápisy ze zasedání

1. Spolupředseda ze strany, jež zasedání pořádá, připraví co nejdříve návrh zápisu.
2. Ke každému bodu programu jednání se v zápisu zpravidla uvádí:
 - a) podklady předložené výboru;
 - b) prohlášení, o jejichž zapsání požádala některá ze stran; a
 - c) rozhodnutí, doporučení a závěry přijaté k jednotlivým bodům.
3. Zápis rovněž obsahuje seznam účastníků každé delegace s označením ministerstva, agentury či instituce, které zastupují.
4. Zápis schvaluje výbor na následujícím zasedání.

Článek 7

Rozhodnutí a doporučení výboru

1. Výbor přijímá rozhodnutí na základě dohody obou stran.
2. Rozhodnutí výboru nesou název „rozhodnutí“, po kterém následuje pořadové číslo a popis jejich předmětu. Uvede se rovněž datum, kdy rozhodnutí nabývá účinku. Rozhodnutí podepisují zástupci výboru oprávnění jednat jménem stran. Rozhodnutí jsou vypracována ve dvojím vyhotovení, přičemž obě vyhotovení mají stejnou platnost.
3. Odstavce 1 a 2 se obdobně použijí na doporučení výboru.

Článek 8**Výdaje**

1. Každá strana nese výdaje, které jí vznikly z důvodu její účasti na zasedáních výboru, včetně nákladů na zaměstnance, cestovních výloh, diet a výdajů za poštovné a telekomunikace.
2. Ostatní výdaje související s pořádáním zasedání jsou obvykle hrazeny pořádající stranou.

Článek 9**Správní postupy**

1. Zasedání výboru jsou neveřejná, nerozhodne-li výbor jinak.
2. Se zápisy a jinými dokumenty výboru se nakládá jako s důvěrnými.
3. Na základě dohody obou spolupředsedů mohou být na zasedání přizváni i jiní účastníci než úředníci stran a členských států a v takovém případě se na ně vztahují stejné požadavky na zachování důvěrnosti.
4. Strany mohou uspořádat veřejná informační zasedání nebo jiným způsobem informovat dotčenou veřejnost o výsledcích zasedání výboru.

Článek 10**Vstup v platnost**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Evropskou unii

Za Kapverďskou republiku

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ PŘIPOJENÉ K JEDNACÍMU ŘÁDU

S cílem zajistit nepřerušené, harmonizované a správné provádění dohody udržují Kapverdská republika, členské státy a Evropská komise v době mezi formálními zasedáními výboru neformální kontakty, jejichž prostřednictvím řeší naléhavé otázky. O těchto otázkách a neformálních kontaktech podají na následujícím zasedání výboru zprávu.

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2016/835**ze dne 25. května 2016****o obnovení mandátu Evropské skupiny pro etiku ve vědě a nových technologiích**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii a Smlouvu o fungování Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V článku 2 Smlouvy o Evropské unii jsou zakotveny hodnoty, na nichž je Unie založena, a článek 6 přiznává Chartě základních práv stejnou právní sílu, jakou mají Smlouvy, a stanoví, že základní práva tvoří obecné zásady práva Unie.
- (2) Evropská komise dne 20. listopadu 1991 rozhodla, že začlení etiku do rozhodovacího procesu politik Společenství v oblasti výzkumu a technologického rozvoje, a zřídila skupinu poradců pro etické dopady biotechnologií (GAEIB).
- (3) Dne 16. prosince 1997 se Komise rozhodla nahradit skupinu GAEIB Evropskou skupinou pro etiku ve vědě a nových technologiích (EGE) a rozšířila mandát této skupiny tak, aby zahrnoval všechny oblasti využití vědy a technologie. Mandát skupiny EGE byl následně obnovován, naposledy rozhodnutím Komise 2010/1/EU ⁽¹⁾. Nyní je vhodné tento mandát obnovit na dobu pěti let a následně jmenovat nové členy.
- (4) Evropská skupina pro etiku ve vědě a nových technologiích má za úkol poskytovat Komisi etické poradenství buď na žádost Komise, nebo z vlastního podnětu a po dohodě s Komisí. Komise může skupinu EGE upozornit na otázky, které Evropský parlament a Rada považují za velmi významné z etického hlediska.
- (5) Měla by být stanovena pravidla pro sdělování informací členy skupiny.
- (6) Osobní údaje by měly být zpracovávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽²⁾.
- (7) Rozhodnutí 2010/1/EU by mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1***Mandát**

Mandát Evropské skupiny pro etiku ve vědě a nových technologiích, dále jen „skupiny EGE“, se obnovuje na dobu pěti let.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise 2010/1/EU ze dne 23. prosince 2009 o obnovení mandátu Evropské skupiny pro etiku ve vědě a nových technologiích (Úř. věst. L 1, 5.1.2010, s. 8).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

Článek 2

Poslání

Posláním skupiny EGE je poskytovat Komisi poradenství v etických otázkách týkajících se vědy a nových technologií a v otázkách širších společenských dopadů pokroku v uvedených oblastech, a to buď na žádost Komise, nebo na žádost svého předsedy se souhlasem útvarů Komise. Skupina proto:

- a) identifikuje, vymezuje a přezkoumává etické otázky v souvislosti s vývojem v oblasti vědy a technologie;
- b) poskytuje poradenství ve formě analýz a doporučení, které se zaměřují na podporu etického vytváření politik EU s náležitým ohledem na Listinu základních práv Evropské unie.

Článek 3

Konzultace

Komise může se skupinou konzultovat jakékoli záležitosti spadající do oblasti působnosti uvedené v článku 2. V této souvislosti může Komise upozornit skupinu EGE na otázky, které Evropský parlament a Rada považují za velmi významné z etického hlediska.

Článek 4

Členství – jmenování

1. Skupina EGE má nejvýše 15 členů. Členové mají pravomoci v oblasti působnosti uvedené v článku 2.
2. Členové jsou jmenováni za svou osobu. Poskytují Komisi poradenství ve veřejném zájmu a nezávisle na jakémkoli vnějším vlivu. Členové včas informují Komisi o jakémkoli střetu zájmů, jenž by mohl ohrozit jejich nezávislost.
3. Členové jsou jmenováni předsedou Komise na základě návrhu člena Komise odpovědného za výzkum, vědu a inovace poté, co byla předložena jejich kandidatura v reakci na výzvu k vyjádření zájmu o členství ve skupině EGE a byl proveden výběr pod dohledem identifikačního výboru, a to na základě kritérií stanovených v odstavcích 4 a 6 tohoto článku.
4. Identifikační výbor ve svém návrhu složení skupiny EGE usiluje o to, aby v nejvyšší možné míře zajistil vysokou úroveň odbornosti a pluralismu, zeměpisnou vyváženost a rovněž vyvážené zastoupení příslušného know-how a oblastí zájmu, přičemž bere v úvahu konkrétní úkoly skupiny EGE, požadované druhy odbornosti a reakce na výzvu k vyjádření zájmu. Skupina EGE je nezávislá, pluralitní a multidisciplinární.
5. Každý člen skupiny EGE je jmenován na období dvou a půl roku. Na konci období lze jeho jmenování obnovit. Členství ve skupině EGE je omezeno nejvýše na tři období.
6. Při výběru kandidátů na členství ve skupině se berou v úvahu tyto faktory a kritéria:
 - a) Složení skupiny zajišťuje poskytování nezávislého poradenství nejvyšší kvality, v němž se spojuje moudrost a předvídatost. Důvěryhodnost skupiny pramení z rovnováhy kvalit mužů a žen, kteří ji tvoří a kteří jako celek odrážejí široké perspektivy z celé Evropy. Je třeba nezbytně zohlednit genderovou vyváženost a náležitě přihlídnout k rovnováze věkových skupin a geografickému zastoupení.
 - b) Členy skupiny jsou mezinárodně uznávaní odborníci, kteří prokázali svou excelenci a mají zkušenosti na evropské a celosvětové úrovni.

- c) Členové odrážejí širokou interdisciplinární oblast působnosti mandátu skupiny, která zahrnuje filozofii a etiku, přírodní a společenské vědy i právo. Nepovažují se však za představitele určité disciplíny, světového názoru nebo oblasti výzkumu; mají obecnější vizi, která je ve svém celku odrazem pochopení významných existujících i nově vznikajících vývojových trendů, včetně inter-, trans- a multidisciplinárních perspektiv, a významu poradenství v etických otázkách na evropské úrovni.
- d) Kromě prokazatelné dobré pověsti mají členové jako celek zkušenosti s poskytováním poradenství v etických otázkách tvůrcům politik, jichž nabyli v nejrozličnějších členských státech i na evropské a mezinárodní úrovni.
- e) Skupina zahrnuje členy se zkušenostmi v orgánech, jako jsou poradní sbory a výbory, vládní poradci, národní rady pro etiku, univerzity a výzkumné ústavy. Pro skupinu může být užitečné, aby zahrnovala členy, kteří získali zkušenosti ve více než jedné zemi, a členy ze zemí mimo Evropskou unii.
7. Výběr členů skupiny EGE se uskuteční na základě otevřené výzvy k vyjádření zájmu, v níž se uvádí postup pro podání úplné přihlášky. Komise výzvu zveřejní na internetových stránkách Evropa. Bude rovněž zajištěn odkaz na internetové stránky Evropa z Rejstříku expertních skupin Komise a dalších podobných subjektů (dále jen „rejstřík expertních skupin“).
8. Kandidatury je možné předkládat, pokud se kandidát řídí postupem pro podání úplné přihlášky.
9. Komise zveřejní seznam členů skupiny EGE v rejstříku expertních skupin.
10. Vhodní kandidáti, kteří nejsou jmenováni podle odstavce 2 tohoto článku, se zařadí na rezervní seznam. Předseda Komise může jmenovat členy z rezervního seznamu.
11. Pokud člen již nemůže efektivně přispívat k práci skupiny EGE nebo pokud odstoupí či nesplňuje podmínky uvedené v článku 339 Smlouvy o fungování Evropské unie, může předseda Komise na zbývající dobu trvání funkčního období původního člena jmenovat náhradního člena z rezervního seznamu.

Článek 5

Fungování skupiny

1. Za koordinaci a organizaci práce skupiny EGE a zajištění jejího sekretariátu odpovídá Generální ředitelství pro výzkum a inovace v úzké spolupráci s předsedou skupiny EGE.
2. Skupina EGE si ze svých členů na dobu jejich funkčního období zvolí prostou většinou předsedu a místopředsedu.
3. Členové skupiny EGE, jakož i přizvaní odborníci jsou povinni dodržovat závazky týkající se služebního tajemství stanovené Smlouvami a jejich prováděcími pravidly a rovněž bezpečnostní pravidla Komise týkající se ochrany utajovaných skutečností EU, která jsou stanovena v rozhodnutích Komise (EU, Euratom) 2015/443 ⁽¹⁾ a (EU, Euratom) 2015/444 ⁽²⁾. Pokud tyto závazky nedodrží, může Komise přijmout veškerá vhodná opatření.
4. Pracovní program skupiny EGE, včetně etických analýz navržených z vlastní iniciativy skupiny EGE, odsouhlasí Komise. Každá žádost o etickou analýzu obsahuje parametry požadované analýzy. Pokud Komise žádá skupinu EGE o poradenství, stanoví lhůtu, v níž je nutno poradenství poskytnout.
5. Stanoviska skupiny EGE obsahují soubor doporučení. Opírají se o přehled současného stavu příslušných věd a technologií a o důkladnou analýzu zkoumaných etických otázek. O doporučeních vypracovaných skupinou EGE jsou informovány příslušné útvary Komise.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41).

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53).

6. Skupina EGE pracuje kolektivním způsobem a usiluje o dosažení konsenzu mezi členy. Skupina EGE přijme se souhlasem zástupce Komise svůj jednací řád na základě vzorového jednacího řádu pro expertní skupiny. Cílem pracovních postupů je zajistit, aby se všichni členové aktivně podíleli na činnosti skupiny.

7. Zasedání skupiny EGE se obvykle konají v prostorách Komise podle postupu a harmonogramu stanoveného Komisí. Skupina EGE by se měla sejít nejméně šestkrát během 12 měsíců, což by mělo představovat přibližně 12 pracovních dní v roce. Se souhlasem zástupce Komise se mohou podle potřeby konat další zasedání.

Pro účely přípravy analýz skupiny EGE a v rámci dostupných zdrojů může zástupce Komise:

- přizvat odborníky a zástupce příslušných nevládních organizací nebo zastupitelských organizací k výměně názorů *ad hoc*, je-li to vhodné. Komise může rovněž požádat externí odborníky, aby se dočasně nebo *ad hoc* účastnili práce skupiny EGE, považuje-li to za nezbytné k pokrytí širokého spektra etických otázek souvisejících s pokrokem v oblasti vědy a nových technologií,
- zadávat studie za účelem shromáždění všech nezbytných vědeckých a technických informací,
- umožnit zřízení pracovních skupin pro konkrétní otázky,
- vytvářet úzké vazby se zástupci různých etických orgánů v členských státech i ve třetích zemích.

Navíc Komise pořádá veřejný kulatý stůl, aby podpořila dialog a zlepšila transparentnost každého stanoviska, které skupina EGE vydává. Skupina EGE vytváří úzké vazby s útvary Komise zabývajícími se otázkami, na nichž skupina pracuje.

8. Skupina usiluje o dosažení konsenzu. Není-li však stanovisko přijato jednomyslně, musí obsahovat případný nesouhlasný názor (v podobě „menšinového stanoviska“) spolu se jménem nesouhlasícího člena (členů). Stanovisko se předá předsedovi Komise nebo předsedou jmenovanému zástupci. Každé stanovisko je po přijetí neprodleně zveřejněno a předáno Evropskému parlamentu a Radě Evropské unie.

9. Jestliže provozní okolnosti vyžadují, aby bylo poradenství k určitému tématu poskytnuto rychleji, než jak umožňuje přijetí stanoviska, lze vypracovat krátké prohlášení nebo jiný druh analýzy, na něž může v případě potřeby navazovat úplnější analýza v podobě stanoviska, a to za respektování transparentnosti jako v případě jakéhokoli jiného stanoviska. Prohlášení se zveřejní a zpřístupní se na internetových stránkách skupiny EGE. Skupina EGE může v rámci svého pracovního programu po dohodě se zástupcem Komise stanovisko aktualizovat, považuje-li to za nezbytné.

10. Jednání skupiny EGE jsou důvěrná. Skupina EGE může po dohodě se zástupcem Komise prostou většinou svých členů rozhodnout, že její jednání bude veřejné.

11. Veškeré příslušné dokumenty o činnosti skupiny EGE (jako jsou pořady jednání, zápisy, stanoviska a příspěvky účastníků) jsou dány k dispozici buď v rejstříku expertních skupin, nebo prostřednictvím odkazu z rejstříku na zvláštní internetovou stránku. Výjimky ve zveřejnění jsou možné v případech, kdy se má za to, že by zveřejnění dokumentu vedlo k porušení veřejného nebo soukromého zájmu podle definice v článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ⁽¹⁾.

12. Předseda je odpovědný za to, že před koncem mandátu se vypracuje zpráva o činnosti skupiny EGE. Tato zpráva se zveřejní a předá v souladu s postupem stanoveným v odstavci 11.

Článek 6

Výdaje na zasedání

1. Účastníkům podílejícím se na činnosti skupiny EGE nepřísluší za poskytované služby odměna.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

2. Cestovní výdaje a výdaje na pobyt související se zasedáními skupiny EGE hradí Komise v souladu s platnými předpisy.
3. Tyto výdaje se hradí v mezích disponibilních prostředků, které jsou přiděleny v rámci ročního postupu pro přidělování finančních prostředků.

Článek 7

Závěrečná ustanovení

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* a vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*. Rozhodnutí 2010/1/EU se zrušuje.

V Bruselu dne 25. května 2016.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

OPRAVY**Oprava rozhodnutí Komise (EU) 2016/827 ze dne 20. května 2016 o obnovení mandátu Evropské skupiny pro etiku ve vědě a nových technologiích**

(Úřední věstník Evropské unie L 137 ze dne 26. května 2016)

Zveřejnění rozhodnutí Komise (EU) 2016/827 je třeba považovat za neplatné.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS